Ezr

Chapter 10

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1

Hebrew	Urdu	Strong's
וּכְהִתְפַּלֵּל	اور-جب-دُعا-کر-رہا-تھا	H6419
עֶזְרָא	عزرا	H5830
וּכְהִתְוַדֹּתוֹ	اور-جب-اِقرار-کر-رہا-تھا-وہ	H3034
בֹּכֶה	روتے-ہوئے	H1058
וּמִתְנַפֵּל	اور-گرتے-ہوئے	H5307
לִפְנֵי	حضور	H6440
בֵּית	گھر	
הָאֱלֹהִים	خدا-کے	H0430
נִקְבְּצוּ	جمع-ہوئے	H6908
אֵלָיו	اُس-کے-پاس	H0413
מִיִּשְׂרָאֵל	اِسرائیل-سے	H3478
קָהָל	مجمع	H6951
רַב־	بہت	
מְאֹד	زیادہ	H3966
אֲנָשִׁים	مرد	H0376
וְנָשִׁים	اور-عورتیں	H0802
וִילָדִים	اور-بچّے	H3206
כִּי־	کیونکہ	
בָכוּ	روئی	H1058
הָעָם	قوم	
הַרְבֵּה־	بہت	
בֶכֶה׃	رونا	H1059
ס	*	

> مردوں، اسرائیلی گرد ارد کے اُس تو تھا رہا کر اقرار کا قصور کے قوم ہوئے روتے اور ہوئے پڑے سامنے کے گھر کے اللہ اور رہا کر دعا طرح اِس عزرا جب
> لگے.رونے کر پھوٹ پھوٹ بھی وہ گیا۔ ہو جمع ہجوم بڑا کا بچوں اور عورتوں

2

Hebrew	Urdu	Strong's
וַיַּעַן	اور-جواب-دیا	
שְׁכַנְיָה	شکنیاہ-نے	H7935
בֶן־	بِن	
יְחִיאֵל	یحی-ایل	H3171
מִבְּנֵי	بنی-سے	
]עולם[	]عولام[	
)עֵילָם(	)عیلام(	
וַיֹּאמֶר	اور-کہا	H0559
לְעֶזְרָא	عزرا-سے	H5830
אֲנַחְנוּ	ہم	H0587
מָעַלְנוּ	خیانت-کی-ہم-نے	H4603
בֵאלֹהֵינוּ	خدا-ہمارے-سے	H0430
וַנֹּשֶׁב	اور-بیاہ-کِیں-ہم-نے	H3427
נָשִׁים	عورتیں	H0802
נָכְרִיּוֹת	غیر-ملکی	H5237
מֵעַמֵּי	قوموں-سے	
הָאָרֶץ	زمین-کی	H0776
וְעַתָּה	اور-اب	H6258
יֵשׁ־	ہے	H3426
מִקְוֶה	امید	
לְיִשְׂרָאֵל	اِسرائیل-کے-لِیے	H3478
עַל־	پر	
זֹאת׃	اِس	H2063

> ہے۔کی بےوفائی سے خدا اپنے کے کر شادی سے عورتوں کی قوموں پڑوسی نے ہم □واقعی کہا، سے عزرا نے ایل یحی بن سکنیاہ کے خاندان کے عیلام پھر
> ہے.باقی کرن کی اُمید لئے کے اسرائیل تک اب توبھی

3

Hebrew	Urdu	Strong's
וְעַתָּה	اور-اب	H6258
נִכְרָת־	باندھیں-ہم	H3772
בְּרִית	عہد	H1285
לֵאלֹהֵינוּ	خدا-ہمارے-سے	H0430
לְהוֹצִיא	نکالنے-کو	H3318
כָל־	سب	H3605
נָשִׁים	عورتوں	H0802
וְהַנּוֹלָד	اور-جو-پیدا-ہوئے	H3205
מֵהֶם	اُن-سے	H1992
בַּעֲצַת	مشورے-سے	H6098
אֲדֹנָי	خداوند-کے	H0113
וְהַחֲרֵדִים	اور-کانپنے-والوں-کے	H2730
בְּמִצְוַת	حکم-پر	H4687
אֱלֹהֵינוּ	خدا-ہمارے	H0430
וְכַתּוֹרָה	اور-شریعت-کے-موافق	H8451
יֵעָשֶׂה׃	کیا-جائے	

> کا احکام کے اللہ اور آپ مشورہ بھی جو گے۔ دیں بھیج واپس سمیت بچوں کے اُن کو عورتوں تمام اُن ہم کہ کریں وعدہ کر باندھ عہد سے خدا اپنے ہم آئیں،
> جائے.کیا مطابق کے شریعت کچھ سب گے۔ کریں ہم وہ گے دیں ہمیں لوگ دیگر والے ماننے خوف

4

Hebrew	Urdu	Strong's
קוּם	اُٹھ	
כִּי־	کیونکہ	
עָלֶיךָ	تیرے-پر	
הַדָּבָר	کام	H1697
וַאֲנַחְנוּ	اور-ہم	H0587
עִמָּךְ	تیرے-ساتھ	
חֲזַק	مضبوط-ہو	H2388
וַעֲשֵׂה׃	اور-کر	
פ	*	

> ہے۔□ضروری جو کریں کچھ وہ اور رکھیں حوصلہ لئے اِس ہیں، ساتھ کے آپ ہم ہے۔ فرض کا ہی آپ کرنا درست معاملہ یہ کیونکہ اُٹھیں! اب

5

וַיָּקָם	עֶזְרָא	וַיַּשְׁבַּע	אֶת־	שָׂרֵי	הַכֹּהֲנִים	הַלְוִיִּם	וְכָל־	יִשְׂרָאֵל	לַעֲשׂוֹת
اور-اُٹھا	عزرا	اور-قسم-دلوائی	کو	سرداروں	کاہنوں-کے	لاویوں-کے	اور-سب	اِسرائیل	کرنے-کو
	H5830	H7650	H0853	H8269	H3548	H3881	H3605	H3478	

כַּדָּבָר	הַזֶּה	וַיִּשָּׁבֵעוּ׃
بات-کے-موافق	اِس	اور-قسم-کھائی-اُنہوں-نے
H1697	H2088	H7650

گے۔کریں عمل پر مشورے کے سکنیاہ ہم کہ کھلائی قسم کو قوم تمام اور لاویوں اماموں، راہنما اور اُٹھا عزرا تب

6

וַיָּקָם	עֶזְרָא	מִלִּפְנֵי	בֵּית	הָאֱלֹהִים	וַיֵּלֶךְ	אֶל־	לִשְׁכַּת	יְהוֹחָנָן	בֶּן־	אֶלְיָשִׁיב
اور-اُٹھا	عزرا	حضور-سے	گھر	خدا-کے	اور-گیا	طرف	کوٹھڑی	یہوحانان	بِن	الیاشیب
	H5830	H6440		H0430	H3212	H0413	H3957	H3076		H0475

וַיֵּלֶךְ	שָׁם	לֶחֶם	לֹא־	אָכַל	וּמַיִם	לֹא־	שָׁתָה	כִּי	מִתְאַבֵּל	עַל־	מַעַל
اور-گیا	وہاں	روٹی	نہیں	کھائی	اور-پانی	نہیں	پیا	کیونکہ	ماتم-کر-رہا-تھا	پر	خیانت
H3212	H8033	H3899	H3808	H0398	H4325	H3808	H8354		H0056		H4604

הַגּוֹלָה׃	ס
جلاوطنی-کی	⋆
H1473	

وہ تک اب گزاری۔ بغیر پیئے کھائے کچھ رات پوری نے اُس وہاں ہوا۔ داخل میں کمرے کے اِلیاسب بن یوحنان اور گیا چلا سے سامنے کے گھر کے اللہ عزرا پھر
تھا۔رہا کر ماتم پر بےوفائی کی لوگوں ہوئے آئے واپس سے جلاوطنی

7

וַיַּעֲבִירוּ	קוֹל	בִּיהוּדָה	וִירוּשָׁלִַם	לְכֹל	בְּנֵי	הַגּוֹלָה	לְהִקָּבֵץ
اور-منادی-کی-اُنہوں-نے	آواز	یہوداہ-میں	اور-یروشلیم	سب-کے-لیے	بنی	جلاوطنی-کے	جمع-ہونے-کو
		H3063	H3389	H3605		H1473	H6908

יְרוּשָׁלִָם׃
یروشلیم
H3389

آئے واپس سے جلاوطنی اسرائیلی بھی جتنے کہ ہے □لازم جائے، کیا اعلان میں یہوداہ پورے اور یروشلم کہ کیا فیصلہ نے بزرگوں اور افسروں سرکاری
اُس اور گا جائے دیا کر خارج سے جماعت کی جلاوطنوں اُسے ہو نہ حاضر دوران اِس بھی جو جائیں۔ ہو جمع میں یروشلم اندر کے دن تین سب وہ ہیں
گی۔□جائے ہو ضبط ملکیت تمام کی

8

וְכֹל	אֲשֶׁר	לֹא־	יָבוֹא	לִשְׁלֹשֶׁת	הַיָּמִים	כַּעֲצַת	הַשָּׂרִים	וְהַזְּקֵנִים	יָחֳרַם
اور-جو	کوئی	نہیں	آئے	تین-کے-اندر	دنوں	مشورے-کے-موافق	سرداروں	اور-بزرگوں	حرام-کِیا-جائے-گا
H3605		H3808	H0935	H7969	H3117	H6098	H8269	H2205	

כָּל־	רְכוּשׁוֹ	וְהוּא	יִבָּדֵל	מִקְּהַל	הַגּוֹלָה׃	ס
سب	مال	اور-وہ	الگ-کیا-جائے-گا	جماعت-سے	جلاوطنی-کی	⋆
H3605	H7399	H1931	H0914	H6951	H1473	

آئے واپس سے جلاوطنی اسرائیلی بھی جتنے کہ ہے □لازم جائے، کیا اعلان میں یہوداہ پورے اور یروشلم کہ کیا فیصلہ نے بزرگوں اور افسروں سرکاری
اُس اور گا جائے دیا کر خارج سے جماعت کی جلاوطنوں اُسے ہو نہ حاضر دوران اِس بھی جو جائیں۔ ہو جمع میں یروشلم اندر کے دن تین سب وہ ہیں
گی۔□جائے ہو ضبط ملکیت تمام کی

9 וַיִּקָּבְצוּ כָל־ אַנְשֵׁי־ יְהוּדָה וּבִנְיָמִן יְרוּשָׁלִַם לִשְׁלֹשֶׁת הַיָּמִים הוּא חֹדֶשׁ הַתְּשִׁיעִי
اور-جمع-ہوئے سب مرد یہوداہ اور-بنیامین یروشلیم تین-کے-اندر دنوں وہ مہینہ نواں
H6908 H3605 H0376 H3063 H1144 H3389 H7969 H3117 H1931 H2320 H8671

בְּעֶשְׂרִים בַּחֹדֶשׁ וַיֵּשְׁבוּ כָל־ הָעָם בִּרְחוֹב בֵּית הָאֱלֹהִים מַרְעִידִים עַל־ הַדָּבָר
بیسویں-میں مہینے-کے اور-بیٹھے سب قوم چوک-میں گھر خدا-کے کانپتے-ہوئے پر بات
H6242 H2320 H3427 H3605 H7339 H0430 H7460 H1697

וּמֵהַגְּשָׁמִים׃ פ
اور-بارشوں-سے ٭
H1653

جمع میں صحن کے گھر کے اللہ لوگ سب دن بیسویں کے مہینے نویں پہنچے۔ یروشلم اندر اندر کے دن تین آدمی تمام کے قبیلوں کے یمین بن اور یہوداہ تب
تھی۔رہی ہو بارش کیونکہ تھے، رہے کانپ سے سبب کے موسم اور سنجیدگی کی معاملے سب ہوئے۔

10 וַיָּקָם עֶזְרָא הַכֹּהֵן וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם אַתֶּם מְעַלְתֶּם וַתֹּשִׁיבוּ נָשִׁים נָכְרִיּוֹת
اور-اُٹھا عزرا کاہن اور-کہا اُن-سے تم خیانت-کی-تم-نے اور-بیاہ-کِیں-تم-نے عورتیں غیر-ملکی
H5830 H3548 H0559 H0413 H4603 H3427 H0802 H5237

לְהוֹסִיף עַל־ אַשְׁמַת יִשְׂרָאֵל׃
بڑھانے-کو پر قصور اِسرائیل-کا
H3254 H0819 H3478

ہے۔دیا کر اضافہ میں قصور کے اسرائیل نے آپ سے باندھنے رشتہ سے عورتوں غیریہودی ہیں۔ گئے ہو بےوفا سے اللہ □آپ لگا، کہنے کر ہو کھڑے امام عزرا

11 וְעַתָּה תְּנוּ תוֹדָה לַיהוָה אֱלֹהֵי־ אֲבֹתֵיכֶם וַעֲשׂוּ רְצוֹנוֹ וְהִבָּדְלוּ מֵעַמֵּי
اور-اب کرو-تم اِقرار خداوند-کو خدا تمہارے-آباء-کا اور-کرو مرضی-اُس-کی اور-الگ-ہو قوموں-سے
H6258 H5414 H8426 H3068 H0430 H0001 H7522 H0914

הָאָרֶץ וּמִן־ הַנָּשִׁים הַנָּכְרִיּוֹת׃
زمین-کی اور-سے عورتوں غیر-ملکی
H0776 H0802 H5237

ہو الگ سے بیویوں پردیسی اپنی اور قوموں پڑوسی کریں۔ پوری مرضی کی اُس کے کر اقرار کا گناہوں اپنے حضور کے خدا کے دادا باپ اپنے رب اب
جائیں۔□

12 וַיַּעֲנוּ כָל־ הַקָּהָל וַיֹּאמְרוּ קוֹל גָּדוֹל כֵּן [כדבריך]
اور-جواب-دیا سب جماعت-نے اور-کہا آواز بلند ہاں [تیرے-کلام-کے-موافق]
H3605 H6951 H0559 H1697

(כִּדְבָרְךָ) עָלֵינוּ לַעֲשׂוֹת׃
(تیرے-کلام-کے-موافق) ہم-پر کرنا-ہے
H1697

کریں۔عمل پر ہدایت کی آپ ہم کہ ہے لازم ہیں! کہتے ٹھیک □آپ دیا، جواب سے آواز بلند نے جماعت پوری

13 אֲבָל הָעָם רָב וְהָעֵת גְּשָׁמִים וְאֵין כֹּחַ לַעֲמוֹד בַּחוּץ וְהַמְּלָאכָה לֹא־
لیکن قوم بہت اور-وقت بارشوں-کا اور-نہیں طاقت کھڑے-ہونے-کی باہر اور-کام نہیں
H0061 H6256 H1653 H0369 H5975 H2351 H4399 H3808

לְיוֹם אֶחָד וְלֹא לִשְׁנַיִם כִּי־ הִרְבִּינוּ לִפְשֹׁעַ בַּדָּבָר הַזֶּה׃
دن-کے-لیے ایک اور-نہ دو-کے-لیے کیونکہ بہت-کِیا-ہم-نے گناہ بات-میں اِس
H3117 H0259 H3808 H8147 H6586 H1697 H2088

وقت اِس نیز، ہے۔ ہوا سرزد گناہ سنجیدہ سے ہم اور ہیں لوگ بہت ہم کیونکہ سکے۔ جا کیا درست میں دن دو یا ایک جو ہے نہیں معاملہ ایسا کوئی یہ لیکن
سکتے۔ٹھہر نہیں باہر تک دیر زیادہ ہم اور ہے، موسم کا برسات

14 יַעַמְדוּ־ נָא שָׂרֵינוּ לְכָל־ הַקָּהָל וְכֹל אֲשֶׁר בֶּעָרֵינוּ הַהֹשִׁיב
کھڑے-ہوں تو سرداروں-ہمارے سب-کے-لیے جماعت اور-سب جو شہروں-ہمارے-میں جنہوں-نے-بیاہ-کِیں
H5975 H4994 H8269 H3605 H6951 H3605 H3427

נָשִׁים נָכְרִיּוֹת יָבֹא לְעִתִּים מְזֻמָּנִים וְעִמָּהֶם זִקְנֵי־ עִיר וָעִיר וְשֹׁפְטֶיהָ
عورتیں غیر-ملکی آئیں وقتوں-پر مقرّرہ اور-اُن-کے-ساتھ بزرگ شہر ہر-شہر اور-اُس-کے-قاضی
H0802 H5237 H0935 H6256 H2163 H2205 H8199

עַד לְהָשִׁיב חֲרוֹן אַף־ אֱלֹהֵינוּ מִמֶּנּוּ עַד לַדָּבָר הַזֶּה׃ פ
تک پھیرنے-کو حدّت غضب خدا-ہمارے-کا ہم-سے تک بات اِس *
H5704 H7725 H2740 H0639 H0430 H5704 H1697 H2088

قاضیوں اور بزرگوں مقامی دن مقررہ ایک وہ ہیں بیویاں غیریہودی کی آدمیوں بھی جتنے پھر کریں۔ نمائندگی کی جماعت پوری بزرگ ہمارے کہ ہے بہتر جائے۔□ہو نہ ٹھنڈا غضب کا رب تک جب رہے جاری تک وقت اُس سلسلہ یہ کہ ہے لازم اور کریں۔ درست معاملہ اور آئیں یہاں کر لے ساتھ کو

15 אַךְ יוֹנָתָן בֶּן־ עֲשָׂהאֵל וְיַחְזְיָה בֶן־ תִּקְוָה עָמְדוּ עַל־ זֹאת וּמְשֻׁלָּם
صرف یُوناتان بِن عسابیل اور-یَحزیاہ بِن تِقوہ کھڑے-ہوئے پر اِس اور-مشُلّام
H0389 H3129 H6214 H3167 H8616 H5975 H2063 H4918

וְשַׁבְּתַי הַלֵּוִי עֲזָרֻם׃
اور-شَبّتی لاوی مدد-کی-اُنہوں-کی
H7678 H3881 H5826

تھے۔میں حق کے اُن لاوی سبّتی اور مسُلّام جبکہ کی مخالفت کی فیصلے نے تِقوَہ بن یحزیاہ اور عسابیل بن یونتن صرف ہوئے، متفق لوگ تمام

16 וַיַּעֲשׂוּ־ כֵן בְּנֵי הַגּוֹלָה וַיִּבָּדְלוּ עֶזְרָא הַכֹּהֵן אֲנָשִׁים רָאשֵׁי הָאָבוֹת
اور-کِیا-ایسا ہی بنی-نے جلاوطنی-کے اور-الگ-ہوئے عزرا کاہن مرد سردار آباء-کے
H1473 H0914 H5830 H3548 H0376 H0001

לְבֵית אֲבֹתָם וְכֻלָּם בְּשֵׁמוֹת וַיֵּשְׁבוּ בְּיוֹם אֶחָד לַחֹדֶשׁ הָעֲשִׂירִי לְדַרְיוֹשׁ
گھر-کے-لیے آباء-اپنے اور-سب-کے-سب ناموں-سے اور-بیٹھے دن پہلے مہینے-کے دسویں جانچ-کرنے-کو
H0001 H3605 H8034 H3427 H3117 H0259 H2320 H6224 H1875

הַדָּבָר׃
بات
H1697

مرد یہودی کسی بھی جہاں کہ دی داری ذمہ یہ اُنہیں کر لے نام کے سرپرستوں خاندانی ایک چند نے امام عزرا کیا۔ عمل پر منصوبے نے اسرائیلیوں توبھی
پہلے کے مہینے پہلے اور ہوا شروع دن پہلے کے مہینے دسویں کام کا اُن کریں۔ تحقیق کی معاملے پورے وہ وہاں ہے ہوئی شادی سے عورت غیریہودی کی
پہنچا۔تک تکمیل دن

17 וַיְכַלּוּ בַכֹּל אֲנָשִׁים הַהֹשִׁיבוּ נָשִׁים נָכְרִיּוֹת עַד יוֹם אֶחָד לַחֹדֶשׁ
اور-مکمل-کِیا-اُنہوں-نے سب مردوں جنہوں-نے-بیاہ-کِیں عورتیں غیر-ملکی تک دن پہلے مہینے-کے
H3615 H3605 H0376 H3427 H0802 H5237 H5704 H3117 H0259 H2320

הָרִאשׁוֹן׃ פ
پہلے *
H7223

مرد یہودی کسی بھی جہاں کہ دی داری ذمہ یہ اُنہیں کر لے نام کے سرپرستوں خاندانی ایک چند نے امام عزرا کیا۔ عمل پر منصوبے نے اسرائیلیوں توبھی
پہلے کے مہینے پہلے اور ہوا شروع دن پہلے کے مہینے دسویں کام کا اُن کریں۔ تحقیق کی معاملے پورے وہ وہاں ہے ہوئی شادی سے عورت غیریہودی کی
پہنچا۔تک تکمیل دن

18 וַיִּמָּצֵא מִבְּנֵי הַכֹּהֲנִים אֲשֶׁר הֹשִׁיבוּ נָשִׁים נָכְרִיּוֹת מִבְּנֵי יֵשׁוּעַ בֶּן־יוֹצָדָק
اور-پائے-گئے بنی-سے کاہنوں جنہوں-نے بیاہ-کیں عورتیں غیر-ملکی بنی-سے یشوع بن یُوصاداق
H4672 H3548 H3427 H0802 H5237 H3442

וְאֶחָיו מַעֲשֵׂיָה וֶאֱלִיעֶזֶר וְיָרִיב וּגְדַלְיָה׃
اور-اُس-کے-بھائی مَعسیاہ اور-اِلیعزر اور-یاریب اور-جدَلیاہ
H0251 H4641 H0461 H3402

جائیں ہو الگ سے بیویوں اپنی ہم کہ کیا وعدہ کر کھا قسم نے اُنہوں تھی۔ کی شادی سے عورتوں غیریہودی نے جنہوں ہے فہرست کی آدمیوں اُن ذیل درجِ عزر، اِلی معسیاہ، بھائی کے اُس اور صدق یو بن یشوع قصوروار: سے میں اماموں کیا۔ قربان مینڈھا پر طور کے قربانی کی قصور نے ایک ہر ساتھ گے۔ جِدلیاہ،اور یریب

19 וַיִּתְּנוּ יָדָם לְהוֹצִיא נְשֵׁיהֶם וַאֲשֵׁמִים אֵיל־צֹאן עַל־אַשְׁמָתָם׃ ס
اور-دیا-اُنہوں-نے ہاتھ نکالنے-کو بیویوں-اپنی اور-مجرم مینڈھا بھیڑ کے-لیے قصور-اپنے *
H5414 H3027 H3318 H0802 H0818 H6629 H0819

جائیں ہو الگ سے بیویوں اپنی ہم کہ کیا وعدہ کر کھا قسم نے اُنہوں تھی۔ کی شادی سے عورتوں غیریہودی نے جنہوں ہے فہرست کی آدمیوں اُن ذیل درجِ عزر، اِلی معسیاہ، بھائی کے اُس اور صدق یو بن یشوع قصوروار: سے میں اماموں کیا۔ قربان مینڈھا پر طور کے قربانی کی قصور نے ایک ہر ساتھ گے۔ جِدلیاہ،اور یریب

20 וּמִבְּנֵי אִמֵּר חֲנָנִי וּזְבַדְיָה׃ ס
اور-بنی-سے اِمّیر حنانی اور-زبدیاہ *
H0564 H2607 H2069

زبدیاہ،اور حنانی کا خاندان اِمّیرکے

21 וּמִבְּנֵי חָרִם מַעֲשֵׂיָה וְאֵלִיָּה וּשְׁמַעְיָה וִיחִיאֵל וְעֻזִּיָּה׃
اور-بنی-سے حارِم مَعسیاہ اور-اِلیّاہ اور-شمعیاہ اور-یحی-ایل اور-عُزّیاہ
H2766 H4641 H0452 H8098 H3171 H5818

عُزّیاہ،اور ایل یحی سمعیاہ، الیاس، معسیاہ، کا خاندان کے حارِم

22 וּמִבְּנֵי פַּשְׁחוּר אֶלְיוֹעֵינַי מַעֲשֵׂיָה יִשְׁמָעֵאל נְתַנְאֵל יוֹזָבָד וְאֶלְעָשָׂה׃ ס
اور-بنی-سے پَشحُور اِلیوعینی مَعسیاہ یشماعیل نتَنایل یُوزاباد اور-اِلعاسہ *
H6583 H4641 H3458 H5417 H3107 H0501

اِلعاسہ۔اور یوزبد ایل، نتنی اسمٰعیل، معسیاہ، اِلیوعینی، کا خاندان کے فشحور

23 וּמִן־הַלְוִיִּם יוֹזָבָד וְשִׁמְעִי וְקֵלָיָה הוּא קְלִיטָא פְּתַחְיָה יְהוּדָה וֶאֱלִיעֶזֶר׃ ס
اور-سے لاویوں یُوزاباد اور-شِمعی اور-قیلایاہ وہ قلیطا پتحیاہ یہوداہ اور-اِلیعزر *
H3881 H3107 H8096 H7041 H1931 H7042 H6611 H3063 H0461

عزر۔اِلی اور یہوداہ فتحیاہ، قلیطا، یعنی قلایاہ سِمعی، یوزبد، قصوروار: سے میں لاویوں

24 וּמִן־הַמְשֹׁרְרִים אֶלְיָשִׁיב וּמִן־הַשֹּׁעֲרִים שַׁלֻּם וָטֶלֶם וְאוּרִי׃ ס
اور-سے گانے-والوں اِلیاشیب اور-سے دربانوں شَلّوم اور-طیلیم اور-اوری *
H7891 H0475 H7778 H7967 H2928 H0221

اُوری۔اور طِلِم سلّوم، قصوروار: سے میں دربانوں کے گھر کے رب اِلیاسب۔ قصوروار: سے میں گلوکاروں

25 וּמִיִּשְׂרָאֵל מִבְּנֵי פַרְעֹשׁ רַמְיָה וְיִזִּיָּה וּמַלְכִּיָּה וּמִיָּמִן וְאֶלְעָזָר וּמַלְכִּיָּה וּבְנָיָה׃
اور-اِسرائیل-سے بنی-سے پَرعوش رَمیاہ اور-یِزّیاہ اور-مَلکیّاہ اور-میامین اور-اِلعازار اور-مَلکیاہ اور-بنایاہ
H3478 H6551 H7422 H3150 H4441 H4326 H0499 H4441 H1141
ס
*

بِنایاہ۔اور ملکیاہ عزر، اِلی میامین، ملکیاہ، یزیاہ، رمیاہ، کا خاندان کے پرعوس اسرائیلی: قصوروار باقی

26 וּמִבְּנֵי עֵילָם מַתַּנְיָה זְכַרְיָה וִיחִיאֵל וְעַבְדִּי וִירֵמוֹת וְאֵלִיָּה׃ ס
اور-بنی-سے عیلام متَنیاہ زکریاہ اور-یحی-ایل اور-عبدی اور-یریموت اور-اِلیّاہ ⋆
H4983 H3171 H5660 H3406 H0452

الیاس،اور یریموت عبدی، ایل، یحی زکریاہ، متنیاہ، کا خاندان کے عیلام

27 וּמִבְּנֵי זַתּוּא אֶלְיוֹעֵינַי אֶלְיָשִׁיב מַתַּנְיָה וִירֵמוֹת וְזָבָד וַעֲזִיזָא׃ ס
اور-بنی-سے زتّو اِلیوعینی اِلیاشیب متَنیاہ اور-یریموت اور-زاباد اور-عزیزہ ⋆
H2240 H0475 H4983 H3406 H2066 H5819

عزیزا۔اور زبد یریموت، متنیاہ، اِلیاسب، اِلیوعینی، کا خاندان کے زتّو

28 וּמִבְּנֵי בֵּבָי יְהוֹחָנָן חֲנַנְיָה זַבַּי עַתְלָי׃ ס
اور-بنی-سے بیبی یہوحانان حنَنیاہ زَبّی عَتلی ⋆
H0893 H3076 H2079 H6270

عتلی۔اور زبی حننیاہ، یوحنان، کا خاندان کے ببی

29 וּמִבְּנֵי בָּנִי מְשֻׁלָּם מַלּוּךְ וַעֲדָיָה יָשׁוּב וּשְׁאָל]ירמות[ )וְרָמוֹת׃(ס
اور-بنی-سے بانی مشُلّام مَلّوک اور-عدایاہ یشوب اور-شال]یرموت[ )اور-راموت(⋆
H1137 H4918 H5718 H3437 H7594 H3406 H3406

یریموت۔اور سیال یسوب، عدایاہ، ملّوک، مسُلّام، کا خاندان کے بانی

30 וּמִבְּנֵי פַּחַת מוֹאָב עַדְנָא וּכְלָל בְּנָיָה מַעֲשֵׂיָה מַתַּנְיָה בְּצַלְאֵל וּבִנּוּי וּמְנַשֶּׁה׃ ס
اور-بنی-سے پَخَت موآب عَدنا اور-کلال بنایاہ مَعسیاہ متَنیاہ بصَلایل اور-بِنّوی اور-منَسّہ ⋆
H6355 H6355 H5733 H3636 H1141 H4641 H4983 H1212 H1131 H4519

منسّی۔اور بِنّوئی ایل، بضلی متنیاہ، معسیاہ، بِنایاہ، کلال، عدنا، کا خاندان کے موآب پخت

31 וּבְנֵי חָרִם אֱלִיעֶזֶר יִשִּׁיָּה מַלְכִּיָּה שְׁמַעְיָה שִׁמְעוֹן׃
اور-بنی حارِم اِلیعزر یِشّیاہ مَلکیّاہ شمعیاہ شِمعون
H2766 H0461 H3449 H4441 H8098 H8095

شمعون،سمعیاہ، ملکیاہ، یِسیاہ، عزر، اِلی کا خاندان کے حارِم

32 בִּנְיָמִן מַלּוּךְ שְׁמַרְיָה׃ ס
بنیامین مَلّوک شمَریاہ ⋆
H1144 H8114

سمریاہ۔اور ملّوک یمین، بن

33 מִבְּנֵי חָשֻׁם מַתְּנַי מַתַּתָּה זָבָד אֱלִיפֶלֶט יְרֵמַי מְנַשֶּׁה שִׁמְעִי׃ ס
بنی-سے حاشُم مَتّنی متّتہ زاباد اِلیپلیط یریمی منَسّہ شِمعی ⋆
H2828 H4982 H4992 H2066 H0467 H3413 H4519 H8096

سِمعی۔اور منسّی یریمی، فلط، اِلی زبد، متتاہ، متّنی، کا خاندان کے حاشوم

34 מִבְּנֵי בָנִי מַעֲדַי עַמְרָם וְאוּאֵל׃ ס
بنی-سے بانی مَعدی عَمرام اور-اوایل ⋆
H1137 H4572 H6019 H0177

اُوایل،عمرام، معدی، کا خاندان کے بانی

35 בְּנָיָה בֵדְיָה]כלהי[ )כְּלוּהוּ׃(
بنایاہ بیدیاہ]کلہی[ )کلوہو(
H1141 H0912 H3622 H3622

> کلوہی،بدیاہ، بِنایاہ،

36 וַנְיָה מְרֵמוֹת אֶלְיָשִׁיב׃
وَنیاہ مریموت اِلیاشیب
H2057 H4822 H0475

> اِلیاسب،مریموت، وَنیاہ،

37 מַתַּנְיָה מַתְּנַי [ויעשו] (וְיַעֲשָׂי׃)
متّنیاہ مَتّنی [اور-کیے-اُنہوں-نے] (اور-یَعسی)
H4983 H4982 H3299 H3299

> یعسی۔اور متّنی متنیاہ،

38 וּבָנִי וּבִנּוּי שִׁמְעִי׃
اور-بانی اور-بِنّوی شِمعی
H1137 H1131 H8096

> سِمعی،کا خاندان کے بِنّوئی

39 וְשֶׁלֶמְיָה וְנָתָן וַעֲדָיָה׃
اور-شلمیاہ اور-ناتان اور-عدایاہ
H8018 H5416 H5718

> عدایاہ،ناتن، سلمیاہ،

40 מַכְנַדְבַי שָׁשַׁי שָׁרָי׃
مَکَندبی شاشی شاری
H4367 H8343 H8298

> ساری،ساسی، مکندبی،

41 עֲזַרְאֵל וְשֶׁלֶמְיָהוּ שְׁמַרְיָה׃
عَزرایل اور-شَلمیاہو شمَریاہ
H5832 H8018 H8114

> سمریاہ،سلمیاہ، عزرایل،

42 שַׁלּוּם אֲמַרְיָה יוֹסֵף׃ ס
شَلّوم اَمریاہ یوسف *
H7967 H0568 H3130

> یوسف۔اور امریاہ سلّوم،

43 מִבְּנֵי נְבוֹ יְעִיאֵל מַתִּתְיָה זָבָד זְבִינָא [ידו] (יַדַּי) וְיוֹאֵל בְּנָיָה׃
بنی-سے نبو یعی-ایل مَتّتیاہ زاباد زبینا [یدو] (یَدّی) اور-یوایل بنایاہ
H3273 H4993 H2066 H2081 H3035 H3035 H3100 H1141

> بنایاہ۔اور یوایل یدّی، زبینا، زبد، متِتیاہ، ایل، یعی کا خاندان کے نبو

44 כָּל־ אֵלֶּה [נשאי] (נָשְׂאוּ) נָשִׁים נָכְרִיּוֹת וְיֵשׁ מֵהֶם נָשִׁים וַיָּשִׂימוּ בָּנִים׃
سب یہ [بیاہ-لانے-والے] (بیاہ-لائے) عورتیں غیر-ملکی اور-تھیں اُن-سے عورتیں اور-رکھے بچّے
H3605 H0428 H5375 H5375 H0802 H5237 H3426 H1992 H0802
פ
*

> تھے۔ہوئے پیدا بچے ہاں کے اُن اور تھی، ہوئی شادی سے عورتوں غیریہودی کی آدمیوں تمام اِن